

## Montážní návod: Sprchový kout Fabrizio

---

CZ

Montážní návod: Sprchový kout Fabrizio

SK

Montážny návod: Sprchový kút Fabrizio

EN

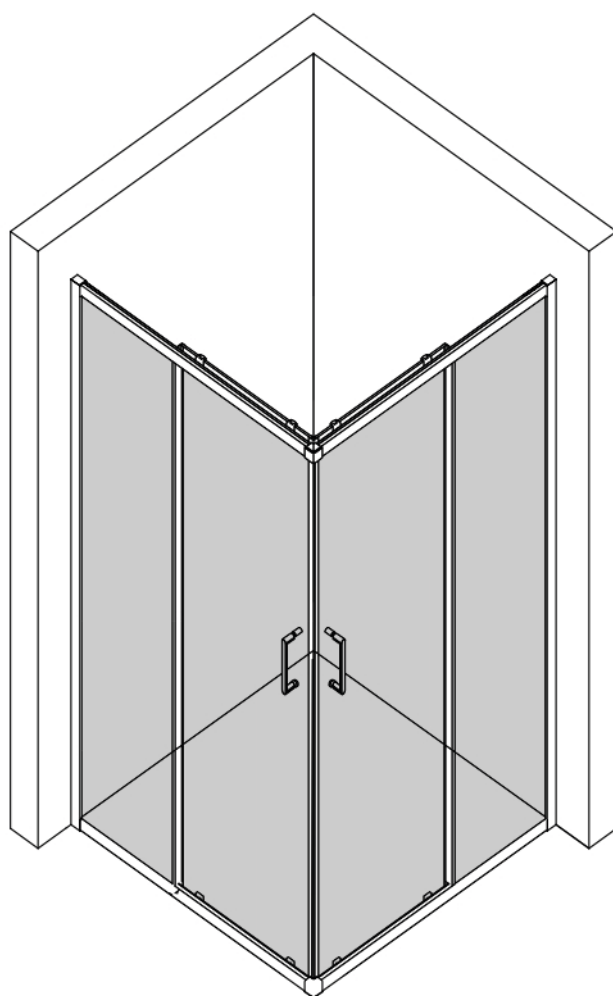
Installation Manual: Fabrizio shower enclosure

DE

Montageanleitung: Duschkabine Fabrizio

IT

Manuale di montaggio: Cabina doccia Fabrizio



---

cerano

---

**Upozornění:** Montáž by měli provádět dvě osoby.

Před zahájením instalace si pečlivě přečtěte tyto pokyny. Nesprávná montáž může způsobit závady, na které se nevztahuje záruka. Zkontrolujte úplnost dodávky a ujistěte se, že máte potřebné nářadí. Doporučujeme, aby montáž provedl odborník. Ujistěte se, že je sprchový kout instalován na rovný podklad. Dodané příslušenství je určeno pouze pro plné zdi. Sádrokartonové nebo příčkové stěny mohou vyžadovat speciální upevňovací prvky. Se všemi díly zacházejte opatrně, aby nedošlo k jejich poškození.

**Upozornenie:** Montáž by mali vykonávať dve osoby.

Pred začatím inštalácie si pozorne prečítajte tieto pokyny. Nesprávna montáž môže spôsobiť chyby, na ktoré sa nevzťahuje záruka. Skontrolujte úplnosť dodávky a uistite sa, že máte potrebné náradie. Odporúčame, aby montáž vykonal odborník. Uistite sa, že je sprchovací kút nainštalovaný na rovný podklad. Dodané príslušenstvo je určené iba pre plné steny. Sadrokartónové alebo priečkové steny môžu vyžadovať špeciálne upevňovacie prvky. So všetkými dielmi zaobchádzajte opatrne, aby nedošlo k ich poškodeniu.

**Caution:** Assembly should be carried out by two people.

Please read these instructions carefully before starting the installation. Incorrect assembly may result in issues not covered by the warranty. Check the completeness of the delivery and ensure you have the necessary tools. We recommend that the installation be carried out by a professional. Make sure the shower is installed on a level base. The supplied accessories are suitable only for solid walls. Plasterboard or stud walls may require special fasteners. Handle all components with great care to prevent damage.

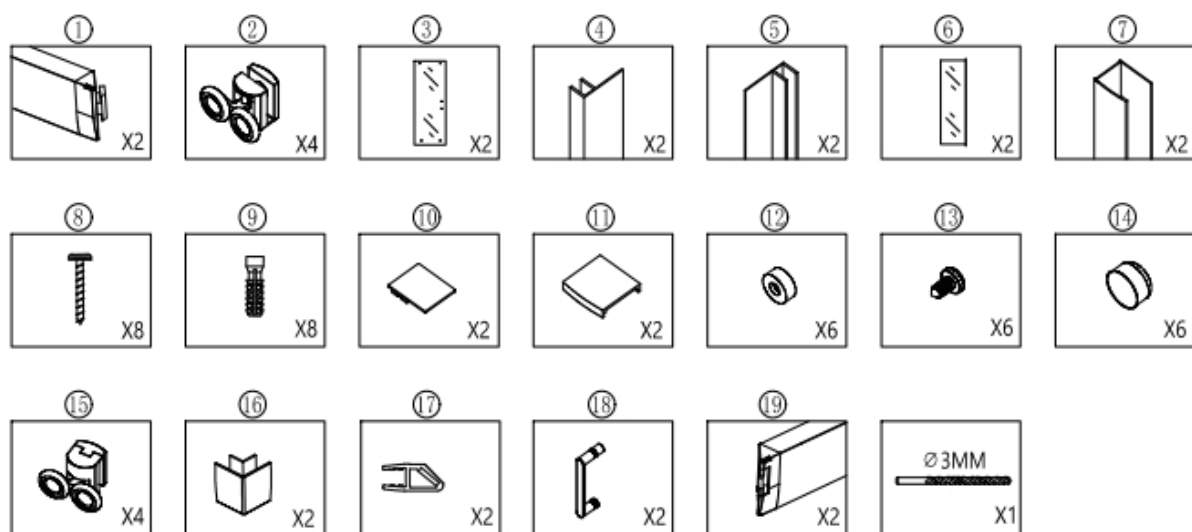
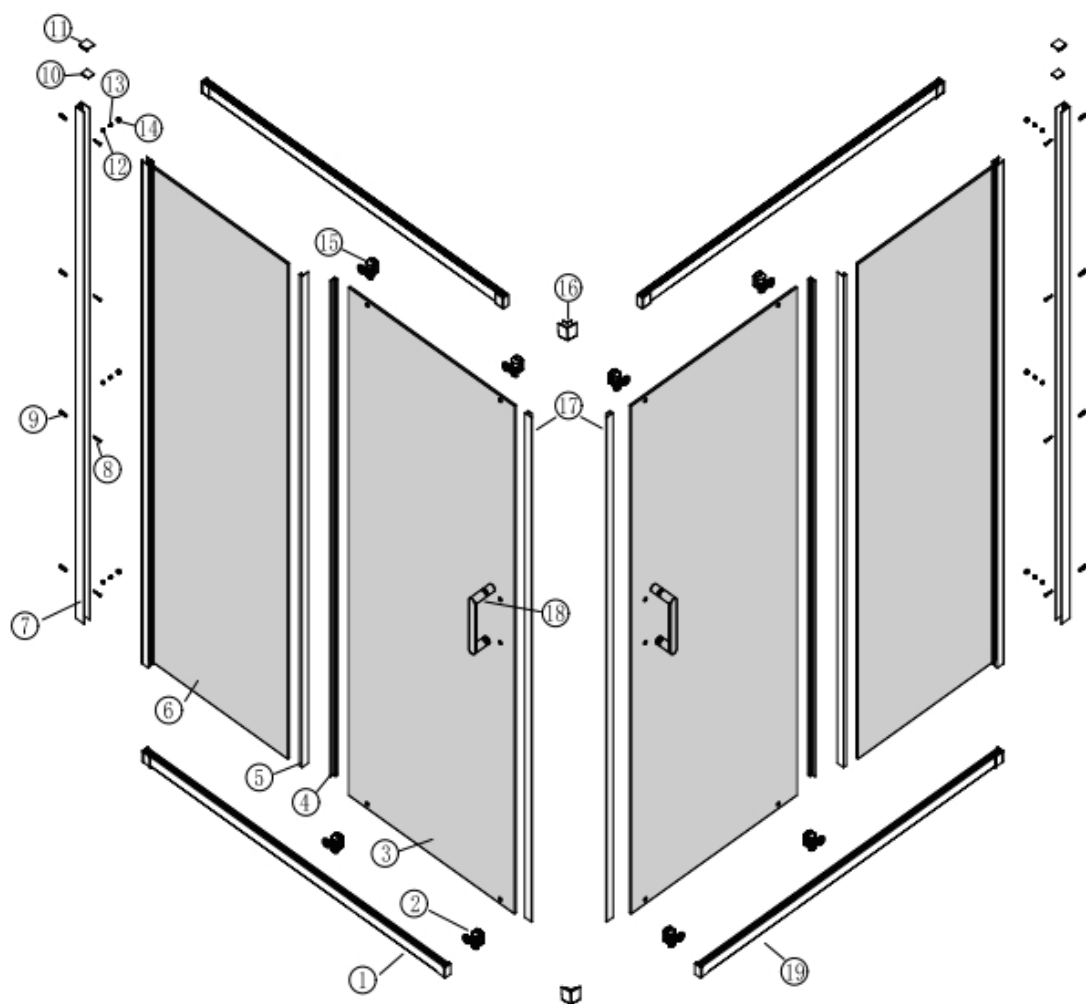
**Achtung:** Die Montage sollte von zwei Personen durchgeführt werden.

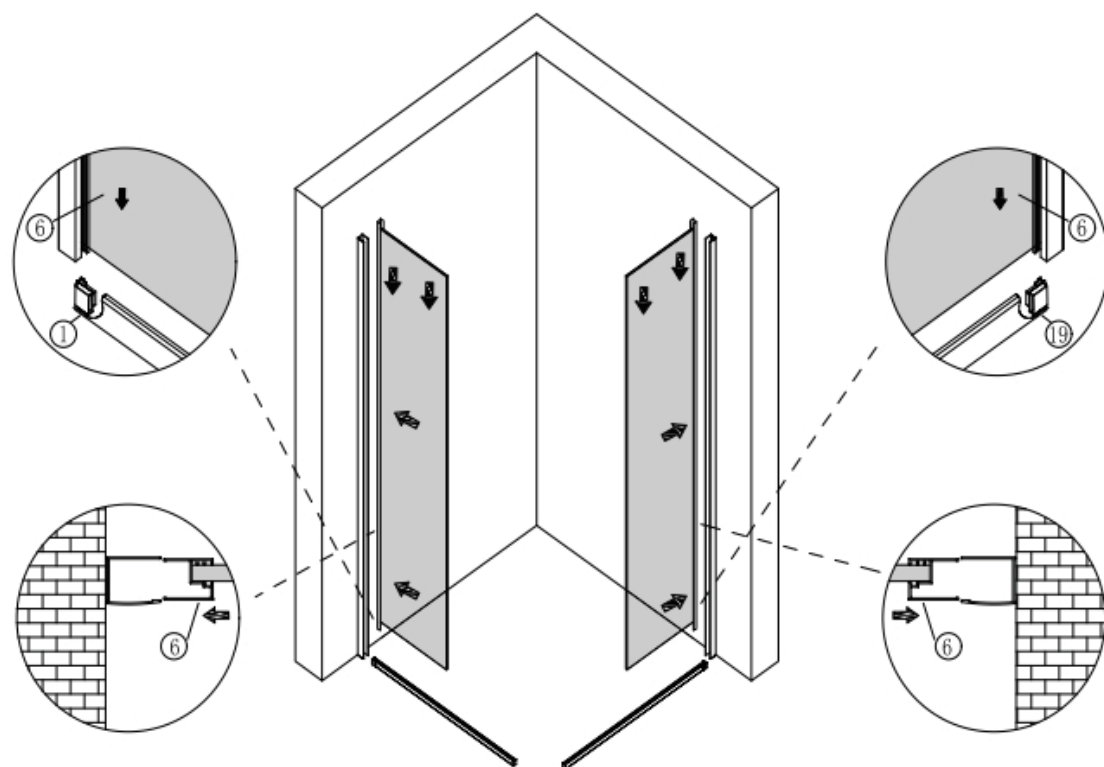
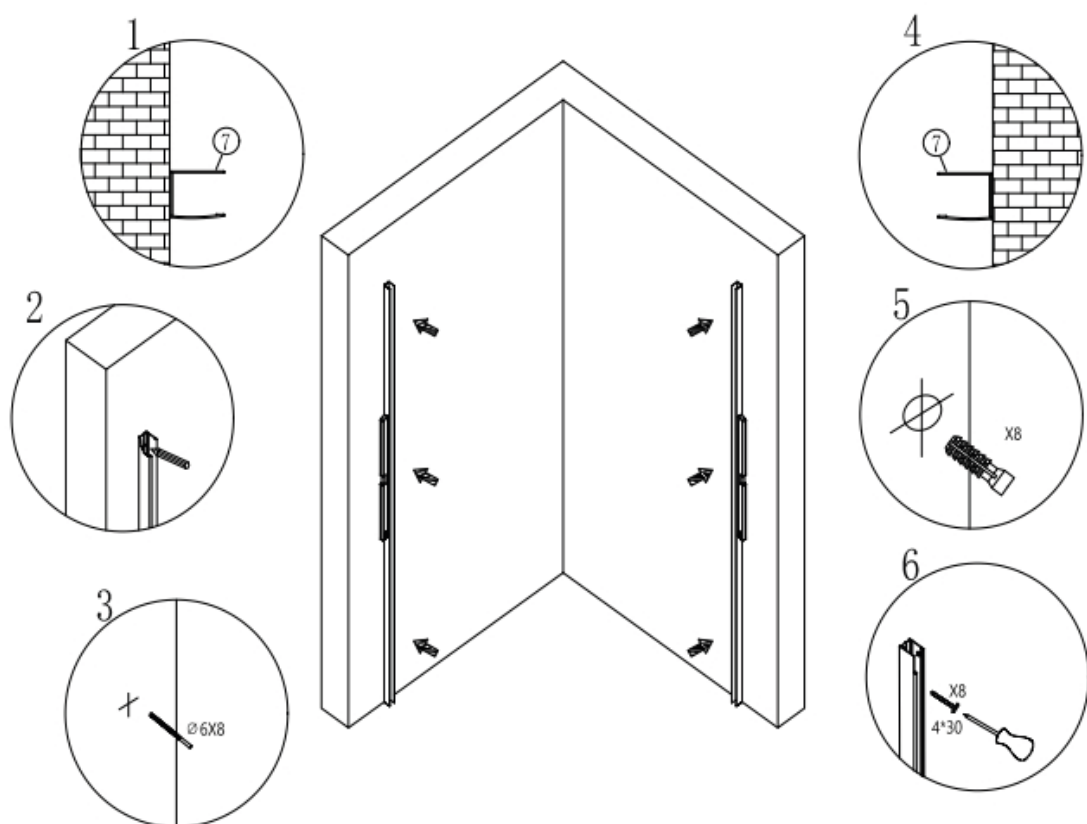
Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. Eine falsche Montage kann zu Schäden führen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind. Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und stellen Sie sicher, dass Sie das erforderliche Werkzeug haben. Wir empfehlen, die Installation von einem Fachmann durchführen zu lassen. Stellen Sie sicher, dass die Dusche auf einer ebenen Fläche montiert wird. Das mitgelieferte Zubehör ist nur für massive Wände geeignet. Gipskarton- oder Leichtbauwände können spezielle Befestigungen erfordern. Behandeln Sie alle Teile mit großer Sorgfalt, um Beschädigungen zu vermeiden.

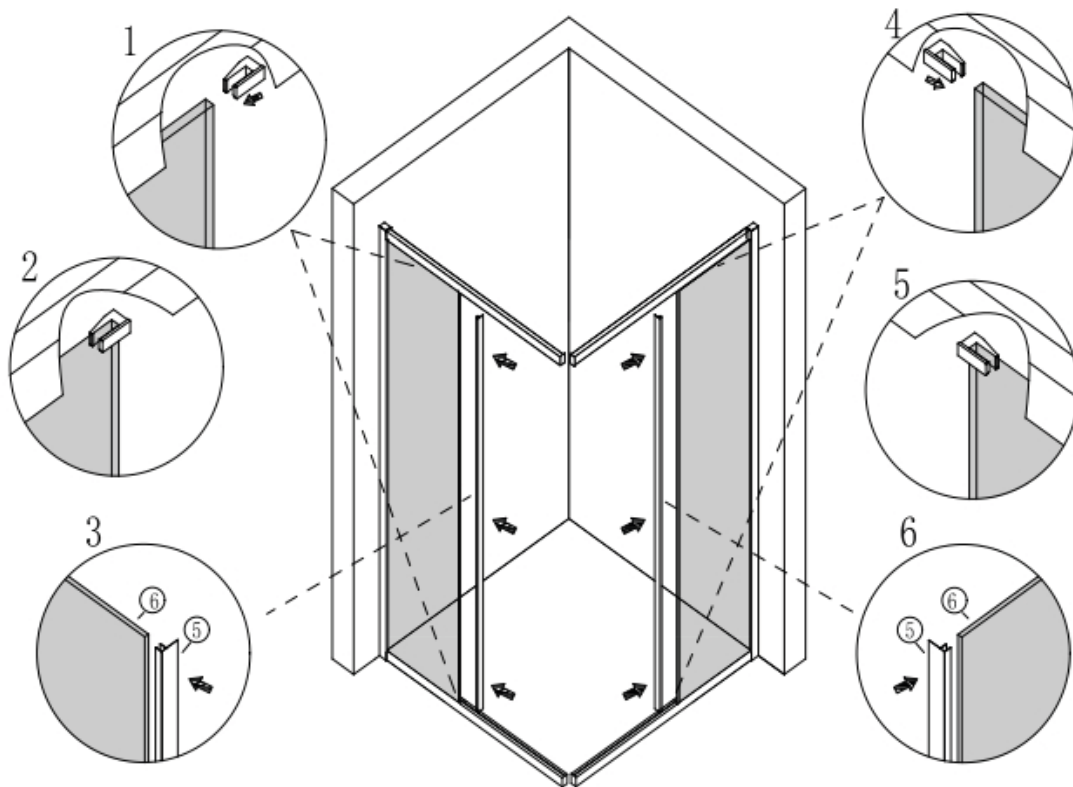
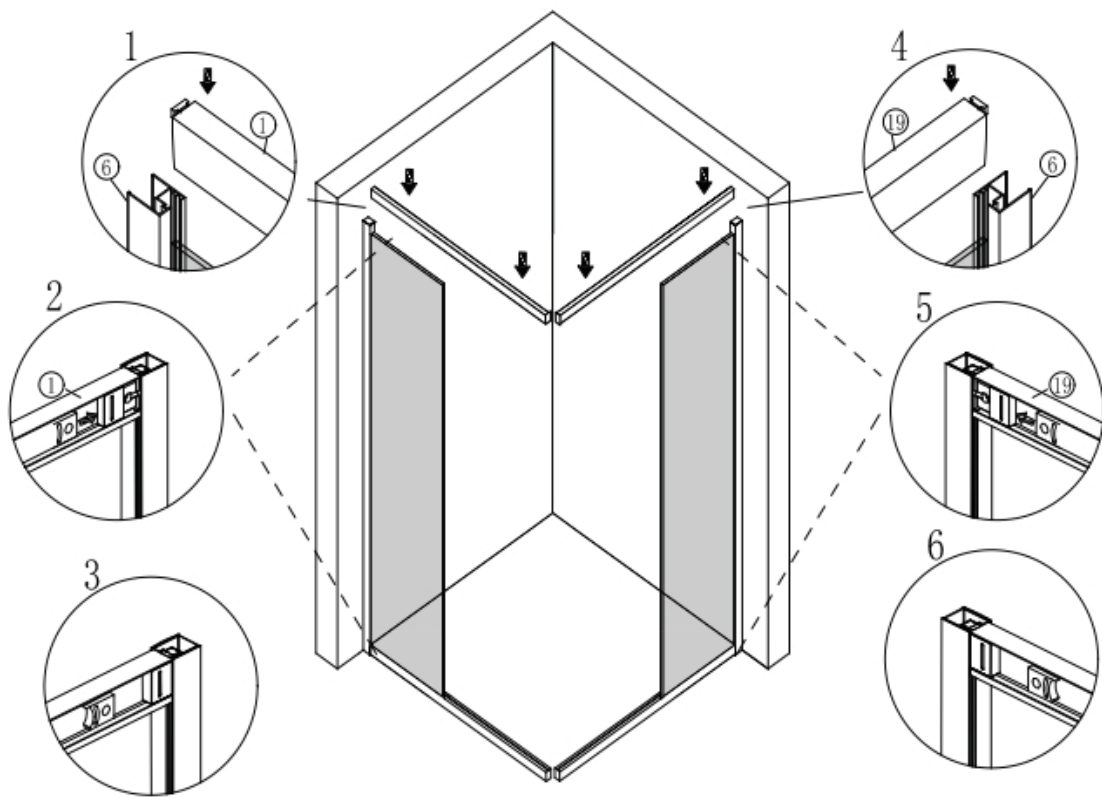
**Attenzione:** Il montaggio deve essere eseguito da due persone.

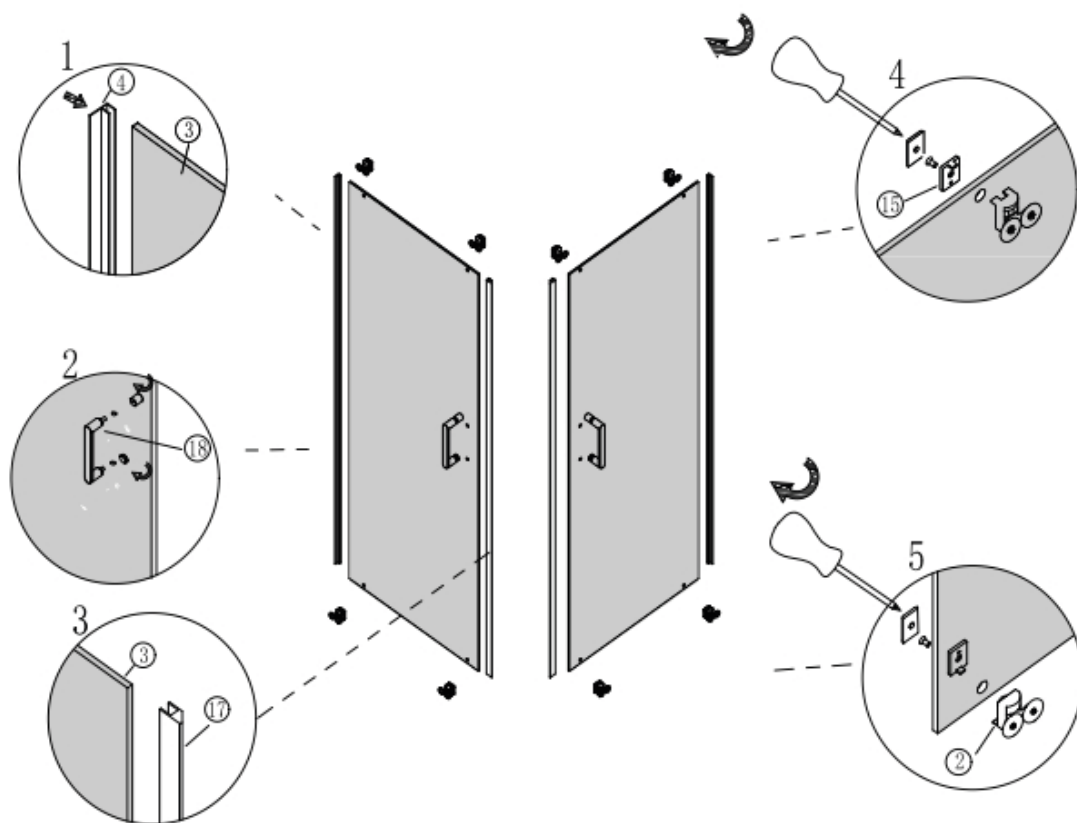
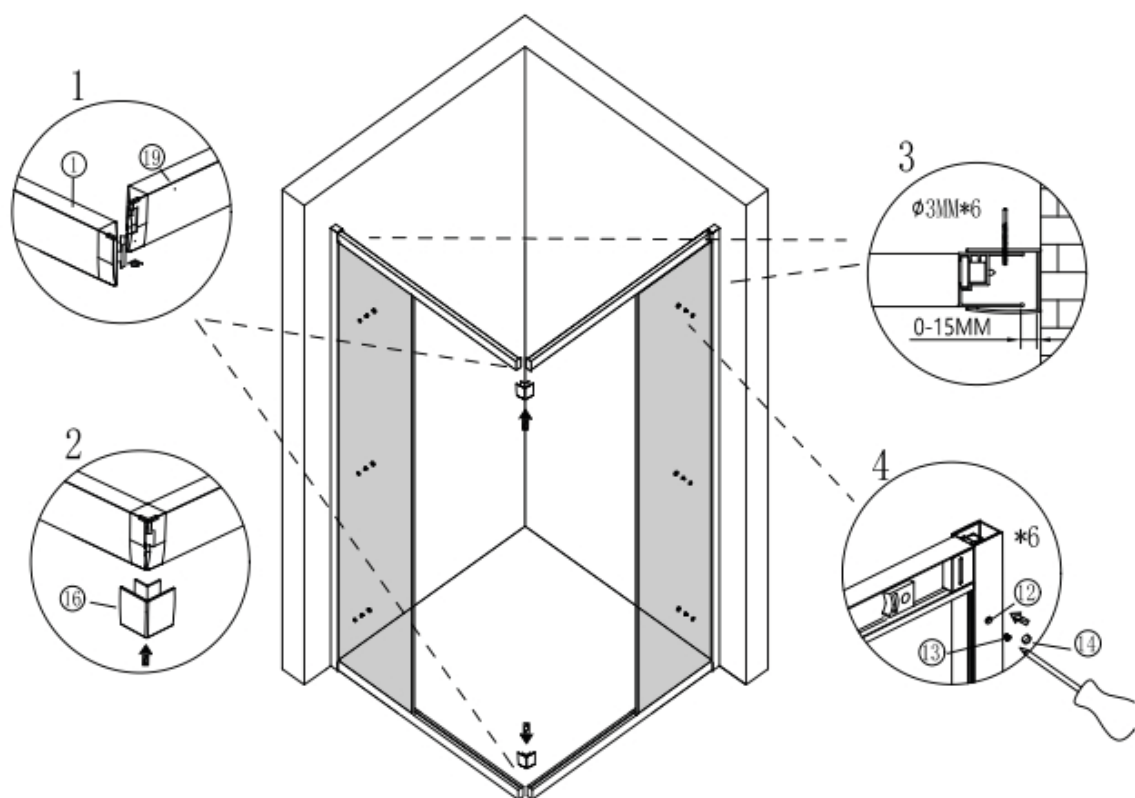
Leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione. Un montaggio errato può causare problemi non coperti dalla garanzia. Controllare la completezza della consegna e assicurarsi di avere gli strumenti necessari. Si consiglia che l'installazione venga effettuata da un professionista. Assicurarsi che la doccia sia installata su una base perfettamente livellata. Gli accessori forniti sono adatti solo per pareti solide. Le pareti in cartongesso o leggere possono richiedere fissaggi speciali. Maneggiare tutti i componenti con cura per evitare danni.

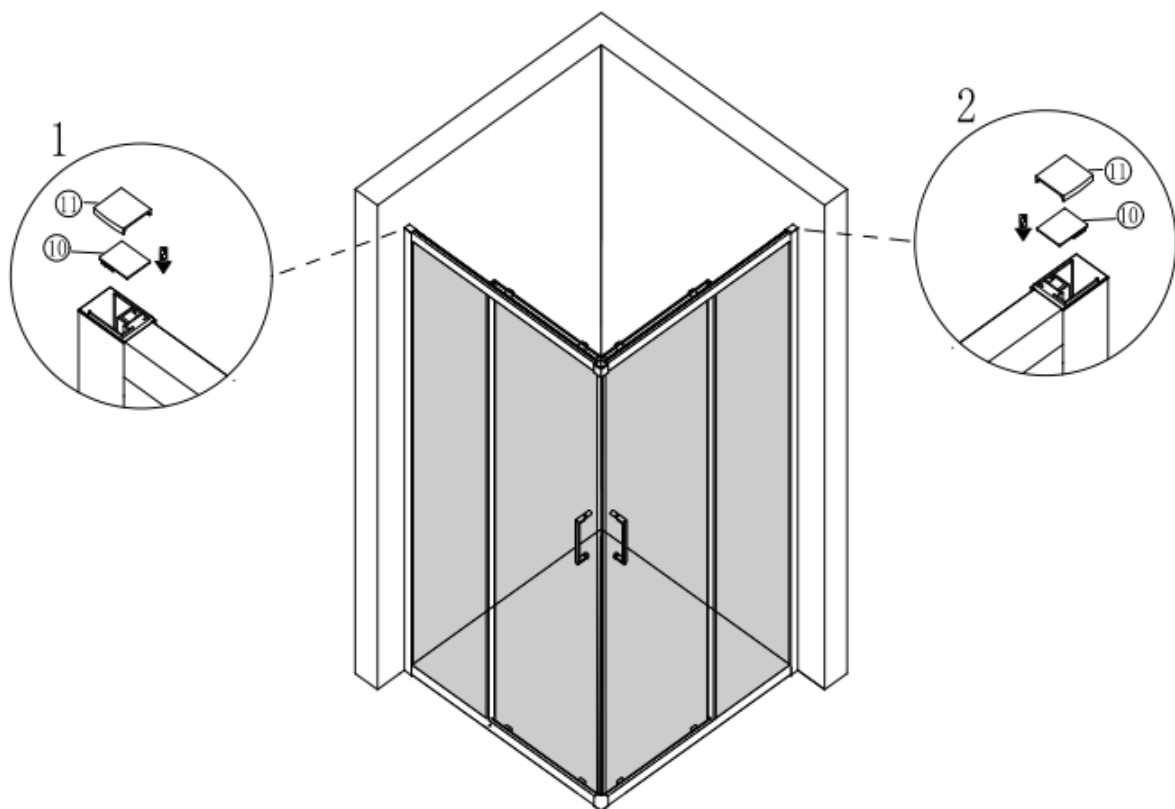
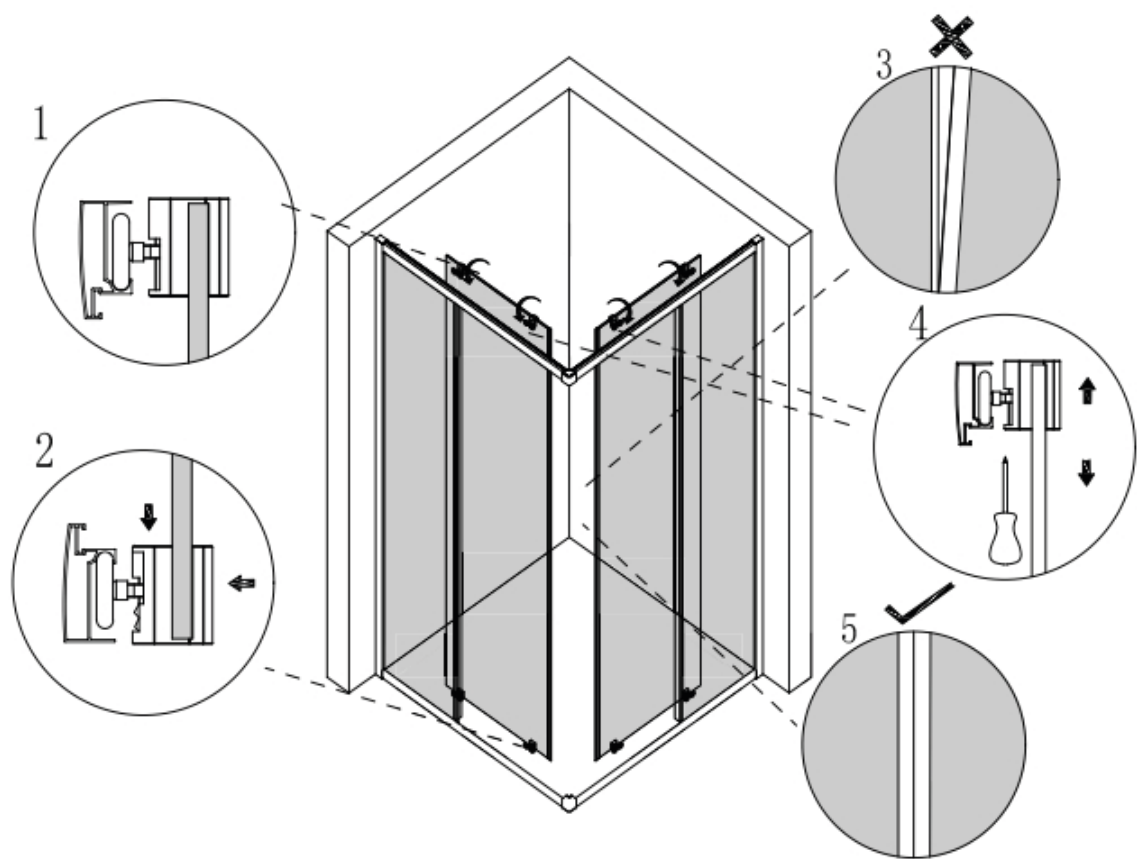
---

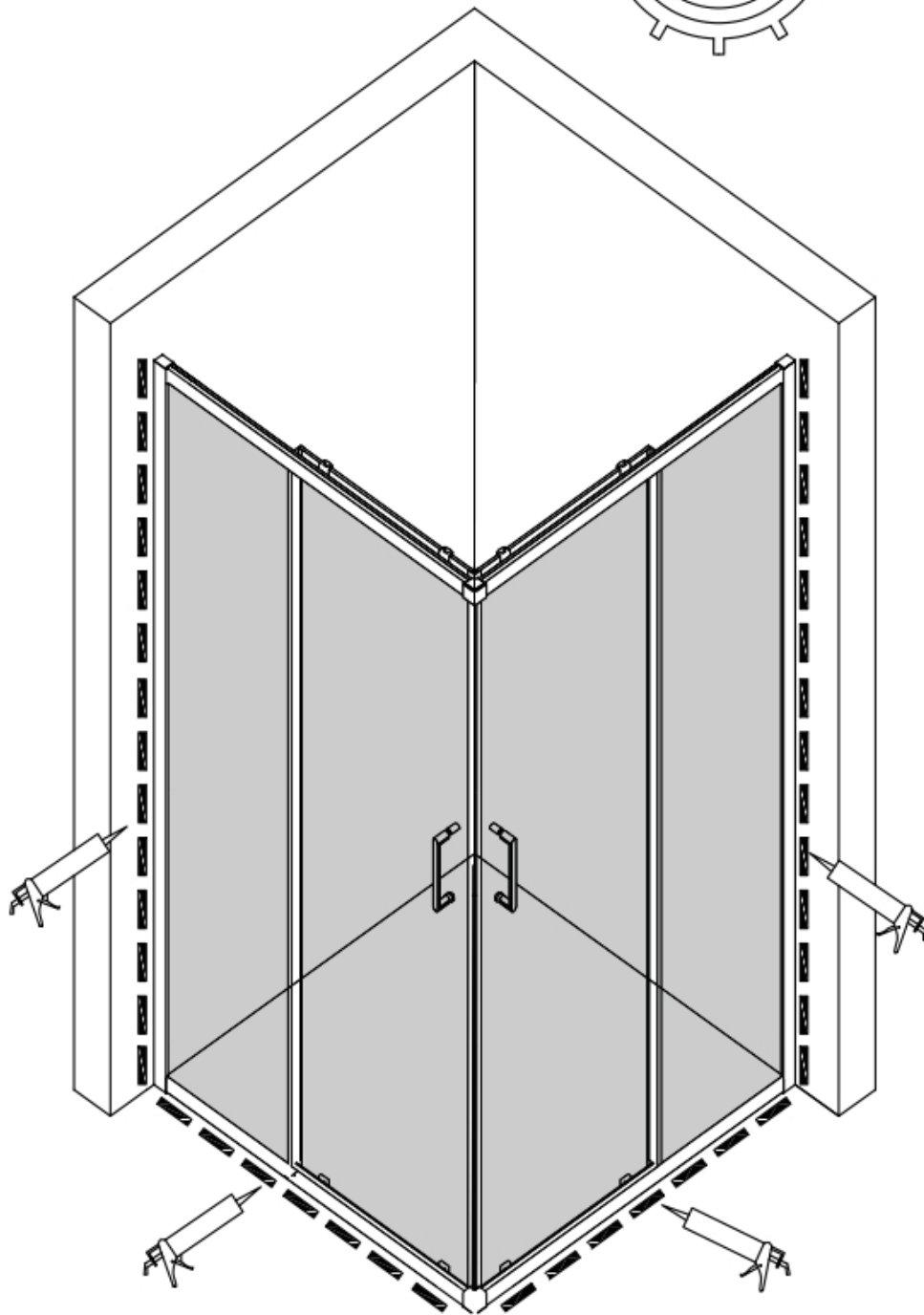












## Údržba

K čištění profilů a skel sprchového koutu používejte pouze měkký hadřík a čistou vodu. Nepoužívejte žádné korozivní chemikálie ani agresivní čisticí prostředky. Vyhněte se čištění předmětů, které by mohly způsobit poškrábání. Při odolnějších nečistotách můžete použít čistič s nízkou koncentrací octa, poté však důkladně opláchněte dostatečným množstvím vody. Pravidelně otírejte jednotlivé části sprchového koutu vlhkým bavlněným hadříkem. Nepoužívejte čistič na toalety! Pokud se čisticí prostředek dostane na sprchový kout, ihned postižená místa opláchněte čistou vodou.

### Poznámka:

Tyto pokyny k používání slouží pouze jako orientační. Mohou se lišit od skutečného provedení. Popisované výrobky mohou být kdykoliv aktualizovány. Obrázky v tomto návodu mají pouze ilustrační charakter a nemusí odpovídat aktuálnímu stavu produktu.

## Údržba

Na čistenie profilov a skiel sprchového kúta používajte iba mäkkú handričku a čistú vodu. Nepoužívajte žiadne korozívne chemikálie ani agresívne čistiace prostriedky. Vyhýbajte sa čisteniu predmetmi, ktoré môžu spôsobiť poškrabanie. Pri odolnejších nečistotách môžete použiť čistič s nízkou koncentráciou octu, po ktorom je potrebné dôkladne opláchnuť dostatočným množstvom vody. Pravidelne utierajte jednotlivé časti sprchového kúta vlhkou bavlnenou handričkou. Nepoužívajte čistič na toalety! Ak sa čistiaci prostriedok dostane na sprchový kút, okamžite postihnuté miesta opláchnite čistou vodou.

### Poznámka:

Tieto pokyny na používanie slúžia len ako orientačné. Môžu sa líšiť od skutočného produktu. Popisované výrobky môžu byť kedykoľvek aktualizované. Obrázky v tomto návode sú len ilustračné a nemusia zodpovedať aktuálnemu prevedeniu produktu.

## Maintenance

Use only soft towels and clean water to clean the profiles and glass of the shower enclosure. Do not use any corrosive chemicals or aggressive cleaning agents. Avoid cleaning with objects that may cause scratches. For stubborn stains, you can use a low-concentration vinegar cleaner, but rinse thoroughly with plenty of water afterwards. Regularly wipe the components of the shower with a damp cotton cloth. Do not clean the shower enclosure with toilet cleaner! If any cleaner accidentally splashes onto the shower enclosure, rinse the affected areas immediately with clean water.

### Note:

These operating instructions are for reference only and may contain differences. The products described may be updated at any time. The drawings in these instructions are for illustration purposes only and may not reflect the latest version.

---

---

## **Pflegehinweise**

Verwenden Sie zum Reinigen der Profile und Glasflächen der Duschkabine nur weiche Tücher und klares Wasser. Verwenden Sie keine korrosiven Chemikalien oder aggressiven Reinigungsmittel. Vermeiden Sie das Reinigen mit Gegenständen, die Kratzer verursachen können. Bei hartnäckigen Verschmutzungen kann ein mildes Essigreiniger in geringer Konzentration verwendet werden, danach jedoch gründlich mit viel Wasser abspülen. Wischen Sie die Komponenten der Duschkabine regelmäßig mit einem feuchten Baumwolltuch ab. Reinigen Sie die Duschkabine niemals mit WC-Reiniger! Sollte Reinigungsmittel versehentlich auf die Duschkabine gelangen, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser ab.

### **Hinweis:**

Diese Bedienungsanleitung dient nur als Referenz und kann abweichen. Die beschriebenen Produkte können jederzeit aktualisiert werden. Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich der Veranschaulichung und müssen nicht dem aktuellen Stand entsprechen.

## **Manutenzione**

Utilizzare solo panni morbidi e acqua pulita per pulire i profili e i vetri del box doccia. Non utilizzare prodotti chimici corrosivi o detergenti aggressivi. Evitare la pulizia con oggetti che possano causare graffi. Per le macchie più ostinate, è possibile utilizzare un detergente a base di aceto a bassa concentrazione, risciacquando poi abbondantemente con acqua pulita. Pulire regolarmente le parti del box doccia con un panno di cotone umido. Non utilizzare detergenti per WC! Se un detergente dovesse accidentalmente schizzare sul box doccia, risciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita.

### **Nota:**

Queste istruzioni per l'uso sono solo di riferimento e possono contenere differenze. I prodotti descritti possono essere aggiornati in qualsiasi momento. I disegni presenti in questo manuale hanno scopo illustrativo e potrebbero non rappresentare la versione più recente del prodotto.

---

---

# cerano

MF-Traders stavby s.r.o.  
U Stadionu 1881/10  
792 01 Bruntál  
Česká republika  
Moravskoslezský kraj, okres Bruntál

+420 227 272 800  
[Info@cerano.cz](mailto:Info@cerano.cz)